

*Article 21 du Règlement***DÉCLARATIONS AUX TERMES DE  
L'ARTICLE 21 DU RÈGLEMENT**

[Traduction]

**L'ENVIRONNEMENT****LE LAC MICHIGAN—LE PROJET DE DÉTOURNER DES EAUX AUX  
ÉTATS-UNIS**

**L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport):** Monsieur le Président, des nouvelles troublantes nous parviennent du sud de la frontière. Le gouverneur Thompson de l'Illinois a pressé le corps des ingénieurs de l'armée américaine de détourner le lac Michigan pour déverser des milliards de gallons d'eau dans le réseau fluvial du Midwest. Il a affirmé que la situation était critique pour la navigation et a demandé au corps d'ingénieurs de détourner l'eau des Grands Lacs à Chicago afin que les navires puissent continuer d'emprunter le réseau fluvial.

C'est s'engager sur la pente savonneuse. Ce qui est urgent aujourd'hui deviendra monnaie courante demain. Le gouvernement devrait faire de vigoureuses représentations à Washington et souligner que la proposition du gouverneur Thompson sera tout aussi inacceptable demain ou dans cent ans qu'elle l'est aujourd'hui.

Quand le gouvernement reconnaîtra-t-il que l'eau est incluse dans l'accord commercial? Les Américains soutiennent que c'est bel et bien le cas, comme en témoigne le numéro du 1<sup>er</sup> juillet de *Inside U.S. Trade*. Si le gouvernement ne se réveille pas, les Canadiens rendront leur verdict aux prochaines élections.

\* \* \*

[Français]

**LA FÊTE DU CANADA****LA CIRCONSCRIPTION DE QUÉBEC-EST—ON FÉLICITE  
L'INITIATIVE DE LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DE LIMOILOU**

**M. Marcel R. Tremblay (Québec-Est):** Monsieur le Président, le 1<sup>er</sup> juillet dernier fut une journée de grande festivité pour tous les Canadiens et les Canadiennes, quels que soient leur coin de pays, leur langue ou leur origine.

Cet événement qu'est la Fête du Canada fait revivre en nous ce sentiment de fierté et d'appartenance propre à tout peuple bien identifié et bien enraciné.

Les gens de ma circonscription de Québec-Est ont pu à nouveau cette année, grâce à la brillante initiative de la Corporation de développement économique de Limoilou, se souvenir de l'arrivée de leurs ancêtres et ce, grâce à une brillante performance de comédiens représentant les personnages de l'époque.

Tous ceux et celles qui ont pu participer, sur le merveilleux site du Parc Cartier-Brébeuf, à cette journée de réjouissance, se souviendront que chez-nous, les gens se prennent en main,

s'organisent et réalisent avec succès les projets qu'ils mettent de l'avant.

Merci à la Corporation de développement économique de Limoilou, merci aux milliers de jeunes participants, merci aux gens de Québec-Est!

\* \* \*

**LA VIOLENCE CONJUGALE****L'IMPORTANCE DE LA SENSIBILISATION AU PROBLÈME**

**Mme Marion Dewar (Hamilton Mountain):** Monsieur le Président, j'aimerais féliciter le cinéaste québécois Jean-Claude Lauzon, dont le message publicitaire sur la violence conjugale fut primé à l'occasion du festival de Cannes sur les films publicitaires.

Des 216 messages publicitaires provenant de plusieurs pays, seul le message produit par le gouvernement du Québec osait parler du problème de la violence faite aux femmes.

Je tiens donc à féliciter le ministre de la Justice, le ministre de la Santé et des Services sociaux ainsi que le solliciteur général du Québec pour leur campagne publicitaire contre la violence familiale.

Le gouvernement fédéral devrait suivre cet exemple et planifier une telle campagne afin de sensibiliser l'ensemble des Canadiens au problème de la violence conjugale.

Chaque année, plus d'un million de femmes sont battues au Canada. Le gouvernement fédéral se doit de contrer cette violence faite aux femmes en amenant les victimes à sortir de leur isolement et en incitant parents, amis et voisins à intervenir lorsqu'il le faut. Le gouvernement doit assumer ses responsabilités et briser le silence qui entoure le problème de la violence conjugale.

\* \* \*

**LES AFFAIRES EXTÉRIEURES****ON DEMANDE QUE LA RÉGION DE NAGORNO-KABARACH SOIT  
RATTACHÉE À L'ARMÉNIE**

**M. Raymond Garneau (Laval-des-Rapides):** Monsieur le Président, je suis intervenu en cette Chambre à un certain nombre de reprises cette année pour attirer l'attention des députés et de l'opinion publique sur les aspirations de la communauté arménienne vivant en Union Soviétique. Cet hiver, j'invitais les hauts dirigeants soviétiques à se pencher sur les revendications du peuple arménien qui réclame que la région autonome de Nagorno-Kabarach, à dominance ethnique arménienne, soit rattachée au territoire de la république d'Arménie.

[Traduction]

Nous avons appris aujourd'hui par les journaux que d'autres manifestations ont été tenues cette semaine dans la capitale arménienne, Erevan, et que l'appel à la grève générale qui avait été lancé a été respecté.